

**CONVENTION RELATIVE A L'OCTROI D'UNE AIDE FINANCIERE
POUR LA PRODUCTION D'UNE ŒUVRE TELEVISEE (SERIE DE FICTION)**

ENTRE

La Métropole Aix-Marseille-Provence, représentée par sa Présidente en exercice, ou son représentant, dûment habilitée à signer la présente convention par la délibération n° du Bureau de la Métropole en date du 15 Octobre 2020, dont le siège est situé : 58 Boulevard Charles Livon 13007,

Ci-après dénommée « **La Métropole** »,

ET

La société BEAUBOURG STORIES, enregistrée au RCS de PARIS sous le numéro SIRET 478 060 080 00049 et le NAF/APE 5911A, représentée par son Président, Monsieur Stéphane MARSIL, régulièrement habilité à signer la présente convention, dont le siège est situé: 5/7 rue Saint Augustin – 75002 Paris

Ci-après dénommée « **La société** » ou « **le bénéficiaire** »

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

PREAMBULE

Par délibération n°ECO 003-4137/18/CM du Conseil de la Métropole du 28 juin 2018, la Métropole Aix-Marseille-Provence a approuvé le principe d'une intervention Métropolitaine, complémentaire à celle de la Région, en faveur des œuvres audiovisuelles et cinématographiques, par l'attribution de soutiens financiers aux sociétés de production audiovisuelle et cinématographique ayant choisi le territoire métropolitain comme lieu de tournage.

En effet, en choisissant le territoire métropolitain, les sociétés de production contribuent à la promotion du territoire, que ce soit au niveau régional ou national. Diverses études menées au niveau national attestent en effet des considérables retombées économiques d'un tournage pour les territoires.

L'objectif recherché par la Métropole Aix-Marseille-Provence dans la mise en place du soutien à la production audiovisuelle et cinématographique consiste notamment à :

- dynamiser le secteur économique lié au tournage sur le territoire ;
- favoriser l'embauche de la population métropolitaine ;
- valoriser l'identité du territoire métropolitain auprès des médias et de l'industrie du cinéma ;
- dynamiser le tourisme.

Il est précisé que les aides qui sont accordées par la Métropole s'inscrivent dans le cadre du règlement (UE) n° 1407/2013 du 18 décembre 2013 de la Commission européenne relatif aux aides de minimis. L'intervention de la Métropole est conditionnée à l'intervention préalable de la Région, qui est la collectivité chef de file en la matière. Cette possibilité de cumul est d'ailleurs prévue tant par le Règlement (UE) n°651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (art. 8.5°) que par le règlement n°1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif aux aides de minimis (art. 5).

Les aides versées à des sociétés de production audiovisuelle et cinématographique constituent en effet des aides économiques au sens des dispositions de l'article L.1511-2 du CGCT.

Ainsi, chaque aide attribuée à une société de production doit donc faire l'objet d'une convention avec la société bénéficiaire définissant les conditions et modalités du versement de l'aide accordée par la Métropole et s'appuyer sur la délibération n° 18-555 de la Commission permanente du Conseil

Régional du 29 juin 2018 et la délibération n°ECO 009-4286/18/BM du Bureau de la Métropole en date du 18 octobre 2018 approuvant respectivement la convention fixant les conditions d'intervention complémentaire de la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur et de la Métropole Aix-Marseille-Provence dans le cadre de l'octroi des aides économiques.

Dans ce cadre, la société BEAUBOURG STORIES a sollicité, par un courrier du 21 Juillet 2020 une aide financière de la Métropole Aix-Marseille-Provence pour la production de la série de fiction télévisée intitulée Une si longue nuit, en grande partie réalisée sur le territoire du Pays de Martigues.

Ce projet a obtenu l'aide de la Région qui, par délibération n° 20- de la Commission permanente du Conseil Régional du 09 Octobre 2020, a attribué à la société BEAUBOURG STORIES une aide d'un montant de 150 000 euros.

La Métropole ayant répondu favorablement à la demande de cette société, il convient de conclure avec celle-ci une convention définissant notamment le montant, les modalités de versement et les conditions d'utilisation de l'aide attribuée par la Métropole Aix-Marseille-Provence.

ARTICLE 1 : OBJET

La présente convention a pour objet de définir notamment le montant, les modalités de versement et les conditions d'utilisation de l'aide attribuée par la Métropole Aix-Marseille-Provence à la société BEAUBOURG STORIES pour la production de la série de fiction télévisée intitulée Une si longue nuit.

En effet, compte-tenu de l'impact de cette production en termes de développement économique et de promotion du territoire, la Métropole Aix-Marseille-Provence s'engage à soutenir financièrement la réalisation des actions de la société exercées à ce titre sur le territoire du Pays de Martigues.

Pour sa part, la société s'engage à une utilisation maximale des prestataires locaux du territoire du Pays de Martigues (hébergement, restauration, transport, décors naturels et studios, location de matériel, etc.), ainsi qu'au recrutement maximal de figurants issus dudit territoire lors du tournage de la série de fiction télévisée intitulée Une si longue nuit sur le Pays de Martigues.

ARTICLE 2 : DUREE

La présente convention prend effet à compter de sa notification aux parties et trouvera son terme au plus tard au versement du solde de la subvention, le cas échéant.

ARTICLE 3 : INDEPENDANCE DE LA SOCIETE

Pour mettre en œuvre ces actions notamment avec les moyens qui lui sont alloués par la Métropole, la société jouit d'une indépendance de décision dans la définition de ses actions et dans la conduite de ses tâches de gestion et d'administration.

Cependant, la Métropole peut requérir, en cours d'année toutes les informations et tous documents utiles au contrôle de l'exécution des engagements pris par la société et justifiant l'octroi de la subvention.

De plus, les actions visées ci-dessus sont réalisées sous la responsabilité de la société et ne peuvent être confiées, pour tout ou partie, à des tiers sans l'accord de la Métropole.

La société s'engage en outre à :

- respecter toutes les obligations légales, sociales et fiscales liées à l'exercice de ses activités ;
- fournir à la Métropole les attestations d'assurance visant à garantir sa responsabilité civile, et en particulier, pour la ou les activités, objet(s) de la présente convention.

De manière générale, la société devra se trouver en situation régulière au regard des organismes sociaux et fiscaux, ainsi que des dispositions législatives et réglementaires concernant le personnel, notamment en matière salariale.

ARTICLE 4 : BUDGET PREVISIONNEL ET AIDE DE LA METROPOLE

4.1 Budget prévisionnel pour la production de l'œuvre :

L'annexe I à la présente convention précise le budget total prévisionnel pour la production de la série de fiction télévisée intitulée Une si longue nuit, objet de l'article 1^{er}, en distinguant :

- le coût prévisionnel total de production de l'œuvre ;
- et le plan de financement prévisionnel de cette production.

Conformément à cette annexe, le budget total prévisionnel pour la production de la série de fiction télévisée intitulée Une si longue nuit, objet de la présente convention, est d'un montant de 6 507 403 euros HT.

4.2 Subvention de la Métropole :

L'aide attribuée par la Métropole à la société est d'un montant de 30 000 euros, soit 0,46 % du budget total prévisionnel.

Cette aide s'inscrit dans le cadre du règlement (UE) n°1407/2013 de la Commission Européenne du 18 décembre 2013 relatif aux aides de minimis.

Les crédits seront pris sur les lignes de l'état spécial du territoire du Pays de Martigues présentant les disponibilités nécessaires.

Cette subvention sera créditée au compte de la société selon les procédures comptables en vigueur sous réserve du respect par la société de ses obligations légales et contractuelles.

4.3 Modalités de versement de la subvention :

Par dérogation à l'article 53 et conformément à l'article 55 du Règlement Budgétaire et Financier approuvé par délibération n° FBPA 029-8299/20/CM du 31 juillet 2020, les modalités de versement se feront comme suit :

- le tournage du film ayant déjà démarré, attesté par une feuille de service, un acompte sera versé à compter de la notification de la présente convention aux parties, dans la limite de 80 % de la subvention votée et sur demande du bénéficiaire ;
- le solde (soit 20 %) sera versé sur production du compte-rendu financier attestant de la conformité des dépenses effectuées à l'objet de la subvention. Ce compte-rendu financier devra être accompagné d'un état récapitulatif, certifié, des dépenses effectuées sur le territoire du Pays de Martigues, accompagné des pièces justificatives, et d'un état récapitulatif des salaires et charges payés, correspondant aux embauches des personnels sur ledit territoire. Ces états devront être certifiés acquittés par la personne dûment habilitée à engager la société bénéficiaire (Président, Gérant, etc.)

Le versement de la subvention est conditionné par la réalisation de la série intitulée Une si longue nuit dans sa totalité.

Les factures et salaires justifiant ces dépenses devront obligatoirement avoir été acquittés et avoir un lien direct avec la production du film aidé.

Le compte-rendu financier comporte la signature du représentant de la société bénéficiaire de la subvention, ainsi que de l'expert-comptable ou du commissaire aux comptes si celle-ci en est dotée.

Chaque versement de subvention est effectué sur demande du bénéficiaire qui certifie la réalité de la dépense et son affectation à l'opération subventionnée.

4.4 Ajustement de la subvention :

Conformément au Règlement Budgétaire et Financier précité :

En cas de non-exécution, de retard significatif ou de modification substantielle des conditions d'exécution de la convention sans l'accord écrit de la Métropole, celle-ci peut suspendre ou diminuer le montant des avances et autres versements, remettre en cause le montant de la subvention ou

exiger le reversement de tout ou partie des sommes déjà versées au titre de la présente convention. En outre, si le montant des dépenses varie à la hausse, la participation de la Métropole n'est pas réévaluée. Si le montant des dépenses exigibles sur le territoire du Pays de Martigues, tel que mentionné à l'article 5, n'est pas atteint, la participation de la Métropole est recalculée au prorata des dépenses réelles justifiées engagées sur ledit territoire.

ARTICLE 5 : ENGAGEMENTS DU BENEFICIAIRE

La société s'engage auprès de la Métropole à tourner une partie de la série, sur le territoire précité, pour un minimum de 30 jours de temps de préparation des décors et de tournage.

De plus, elle est tenue de recruter un maximum de techniciens ou de figurants issus du territoire du Pays de Martigues et d'utiliser de manière maximale les prestataires locaux dudit territoire, tant les industries techniques que pour tout ce qui relève de l'hébergement et de la restauration.

Enfin, la société s'oblige, dans la mesure du possible et des exigences artistiques, à citer au moins une des villes composant le territoire du Pays de Martigues (Martigues, Port-de-Bouc, Saint-Mitre-les-Remparts).

Le montant des dépenses exigibles sur le territoire du Pays de Martigues correspondra à 150 % minimum du montant de la subvention attribuée par la Métropole (dans la limite de 80 % du budget global de production) tel qu'il est mentionné à l'article 4.2 de la présente. Si ce montant n'est pas atteint, le montant de la subvention sera calculé au prorata des dépenses réelles justifiées engagées sur le territoire du Pays de Martigues. La subvention, ou son solde, fera l'objet d'un versement conforme à ce prorata, voire d'un reversement au profit de la Métropole en cas de trop perçu.

La Métropole devra apparaître en tant que partenaire financier de la série. En conséquence, la société devra mentionner au générique de début (s'il existe) et de fin du film : « avec le soutien du Conseil de territoire du Pays de Martigues - Métropole Aix-Marseille-Provence ». Toutefois, la Métropole se réserve le droit de demander à la société, au plus tard le dernier jour de montage du film, de ne pas ou ne plus mentionner son nom aux génériques précités.

La société devra faire figurer, au générique de fin, le logo de la Métropole dès lors que d'autres logos y figurent. Dans ce cas, le logo de la Métropole devra apparaître dans des conditions identiques, notamment de taille, à celles des autres logos, dans le respect de sa charte graphique. Toutefois, la Métropole se réserve le droit de demander à la société, au plus tard le dernier jour du montage du film, de ne pas ou ne plus faire figurer son logo au générique précité.

La Métropole se réserve le droit de demander à la société que le soutien qu'elle lui consent, dans le cadre de ce projet, figure, autant que faire se peut, sur les documents promotionnels ou d'informations, affiches, dossiers et articles de presse si d'autres logos y figurent. Le logo de la Métropole devra apparaître dans des conditions identiques, notamment de taille, à celles des autres logos, dans le respect de sa charte graphique.

La société s'engage :

- à accepter, autant que faire se peut, les éventuelles demandes d'interviews formulées par la presse locale pendant la durée du tournage ;
- à co-organiser, autant que faire se peut, une avant-première officielle de la série dans un des cinémas situés sur le territoire du Pays de Martigues en présence du réalisateur et des acteurs, selon leur disponibilité, lesquels participeront ensuite à une conférence de presse/point presse organisé ce jour-là par la Métropole ;
- à remettre à la Métropole, libres de droits et gratuitement, des photos prises en cours de tournage et pouvant servir à des opérations de communication. Elle autorise en outre le(s) photographe(s) de la Métropole à prendre des photos, clichés lors du tournage. Ces derniers seront soumis à validation de la société avant toute utilisation ;
- à remettre à la Métropole, deux DVD des épisodes tournés sur le territoire du Pays de Martigues pour un usage non commercial. Ces derniers feront l'objet d'un dépôt à la Cinémathèque Gnidzaz dans un souci de conservation du patrimoine cinématographique et audiovisuel.

La société autorise la Métropole et les villes constituant le territoire du Pays de Martigues, après validation de leur part, à diffuser sur leurs sites internet respectifs, les vidéos de promotion de la série,

au moment de sa diffusion.

ARTICLE 6 : CONTROLE, SUIVI, EVALUATION

6.1 Contrôle :

La société s'engage à faciliter à tout moment, le contrôle par la Métropole de la réalisation de l'opération et de l'utilisation de la subvention, en particulier par l'accès à toute pièce justificative des dépenses et de tout autre document dont la production serait jugée utile.

La Métropole peut ainsi se faire communiquer, sur simple demande, tout acte, contrat, facture ou document attestant de la bonne exécution de l'opération et faire procéder à toute vérification sur pièce ou sur place pendant les horaires d'ouverture des bureaux de la société.

6.2 Suivi :

La société s'engage à informer régulièrement la Métropole de l'état d'avancement et de déroulement de l'opération subventionnée selon des modalités établies d'un commun accord entre les deux parties.

La Métropole pourra demander à la société de participer à des réunions de suivi, à chaque fois qu'elle le jugera utile.

6.3 Évaluation :

L'évaluation des conditions de réalisation des objectifs poursuivis par la société auxquels la Métropole a apporté son concours, sur un plan quantitatif comme qualitatif, est réalisée par la Métropole.

L'évaluation porte, en particulier sur la conformité des résultats aux engagements visés à l'article 5.

La société de production s'engage à fournir, au terme de la convention, un bilan d'ensemble, qualitatif et quantitatif, du projet. Dans ce cadre, elle est tenue de renseigner la fiche « Retombées économiques » sur le territoire selon le modèle transmis par Film France.

ARTICLE 7 : REDDITION DES COMPTES

La subvention étant affectée à une dépense déterminée, la société devra, conformément à l'article 10 al. 6 de la loi n°2000-321 du 12 avril 2000, produire à la Métropole un compte rendu financier qui atteste de la conformité des dépenses effectuées à l'objet de la subvention.

Ce compte rendu financier, signé par le représentant de la société et par l'expert-comptable ou le commissaire aux comptes si celle-ci en est dotée, devra être transmis à la Métropole dans les six mois qui suivent l'exercice pour lequel la subvention est attribuée.

En application de l'article L.1611-4 du CGCT, pour chaque versement de subvention intervenu dans l'année, la société devra fournir à la Métropole une copie certifiée de ses budgets et de ses comptes de l'exercice écoulé, ainsi que tous documents faisant connaître les résultats de son activité.

Les comptes sont certifiés par le commissaire aux comptes si le bénéficiaire en est doté, ou à défaut, par le représentant légal du bénéficiaire.

Il est rappelé qu'en application de l'article 10 al. 8 de la loi n°2000-321 du 12 avril 2000, les organismes de droit privé ayant reçu annuellement de l'ensemble des autorités administratives ou des organismes chargés de la gestion d'un service public industriel et commercial une subvention supérieure à 153 000 euros doivent déposer à la préfecture du département où se trouve leur siège social leur budget, leurs comptes, les conventions conclues pour l'attribution desdites subventions et, le cas échéant, les comptes rendus financiers des subventions reçues pour y être consultés.

En cas de modification dans le domaine comptable, la société s'engage à appliquer les nouvelles directives.

ARTICLE 8 : REVERSEMENT, RESILIATION ET LITIGES

La présente convention pourra être résiliée de plein droit par l'une ou l'autre des parties, par lettre recommandée avec accusé de réception, en cas de manquement de l'une ou l'autre des parties à ses obligations contractuelles. Dans ce cas toutefois, la résiliation ne pourra intervenir à l'initiative de l'une des parties que passé un délai d'un mois suivant une mise en demeure adressée à l'autre partie par lettre recommandée avec accusé de réception et restée sans effet.

La présente convention pourra être résiliée de plein droit par la Métropole, par lettre recommandée avec accusé de réception, en cas de dissolution ou de liquidation de la société ou encore si cette dernière ne justifie plus exercer une activité entrant dans le champ de la compétence ayant motivé le soutien de la Métropole.

En cas de manquement grave de la société, la Métropole sera fondée d'exiger la restitution des sommes perçues, soit en totalité, soit au prorata temporis.

ARTICLE 9 : AVENANT

Toute modification des conditions ou des modalités d'exécution de la présente convention, définie d'un commun accord par les deux parties fera l'objet d'un avenant.

Celui-ci précisera les éléments modifiés de la convention sans que ceux-ci ne puissent conduire à remettre en cause les objectifs généraux définis à l'article 1^{er}.

ARTICLE 10 : INTANGIBILITE DES CLAUSES

Une tolérance relative à l'application des clauses et conditions de la présente convention ne pourra jamais, quelle qu'en ait pu être la durée ou la fréquence, être considérée comme une modification ou suppression des clauses et conditions de la présente.

ARTICLE 11 : INTUITU PERSONAE

La présente convention étant conclue « intuitu personae », la société ne pourra en céder les droits en résultant à qui que ce soit.

ARTICLE 12 : RECOURS

Tout litige résultant de l'exécution de la présente convention est du ressort du Tribunal Administratif de Marseille 22-24 rue Breteuil, 13281 Marseille, cedex 06. Cependant les parties s'engagent avant tout recours contentieux à se rencontrer afin de trouver une solution amiable.

Fait à Marseille, le

En deux exemplaires

Pour la société bénéficiaire

Le Président

Monsieur Stéphane MARSIL

Pour la Métropole Aix-Marseille-Provence

Le Vice-Président Délégué

Développement économique, au Plan de relance pour les entreprises, à l'Artisanat, au Commerce

Monsieur Gérard GAZAY

Dépenses Région PACA

Dépenses Pays Martigues

I DROITS ARTISTIQUES

11 SUJET	552 000
13 DROITS D'AUTEURS REALISATION	118 800
14 DROITS MUSICAUX	73 500
15 DROITS DIVERS	12 000
16 TRADUCTIONS & DACTYLOGRAPHIE	2 000
19 AGENTS LITTÉRAIRES & CONSEILS	35 880

TOTAL DROITS ARTISTIQUES	794 180,00
--------------------------	------------

0,00

0,00

II PERSONNEL

221 REALISATEUR TECHNICIEN	79 200
231 DIRECTION / ADMINISTRATION	141 981
232 REGIE	87 354
233 MISE EN SCENE	124 464
234 CONSEILLERS SPECIALISES	8 706
235 PRISES DE VUES	173 118

56 952,07

90 313,63

8 706,40

115 504,81

Devis

		Dépenses Région PACA	Dépenses Pays Martigues
34 DOUBLURES & DIVERS	6 337	6 336,60	
35 SILHOUETTE & FIGURATION	171 770	171 769,67	
36 PERSONNELS ARTISTIQUES APRES TOURNAGE	25 050		
39 AGENTS ARTISTIQUES	91 188		
TOTAL INTERPRETATION 1 086 225,96		253 987,81	0,00
IV CHARGES SOCIALES			
TOTAL CHARGES SOCIALES 1 255 206,49		0,00	0,00
V DECORS & COSTUMES			
51 STUDIO	250 000	250 000,00	96 000,00
52 DÉCORS NATURELS INTÉRIEURS	132 250	276 750,00	36 000,00
53 DECORS NATURELS EXTERIEURS	37 000	47 500,00	4 500,00
55 MEUBLES & ACCESSOIRES	36 500	27 375,00	
56 MOYENS DE TRANSPORTS	20 800	20 800,00	
57 EFFETS SPECIAUX (CLIMATIQUES & AUTRES)	3 000	3 000,00	
58 COSTUMES	51 500	17 500,00	

Dépenses Région PACA

Dépenses Pays Martigues

59 POSTICHES & MAQUILLAGE	4 800
---------------------------	-------

TOTAL DECORS & COSTUMES	690 850,00
-------------------------	------------

642 925,00

136 500,00

VI

TRANSPORTS & DEPLACEMENTS & REGIE

61 DEPLACEMENTS AVANT TOURNAGE	22 500
--------------------------------	--------

15 000,00

62 DEPLACEMENTS TOURNAGE	134 119
--------------------------	---------

134 118,59

63 DEFRAIEMENTS REGION PARISIENNE	8 928
-----------------------------------	-------

64 DEFRAIEMENTS HORS REGION PARISIENNE	370 097
--	---------

323 637,00

148 885,00

66 DÉPLACEMENTS APRÈS TOURNAGE	2 500
--------------------------------	-------

68 BUREAUX & FRAIS AFFERENTS	6 000
------------------------------	-------

6 000,00

69 REGIE & DIVERS	20 000
-------------------	--------

17 550,00

TOTAL DEPLACEMENTS, HEBERGEMENT & REGIE	564 143,59
---	------------

496 305,59

148 885,00

VII

MOYENS TECHNIQUES

71 PRISES DE VUES CINEMA	152 000
--------------------------	---------

152 000,00

73 MACHINERIE	46 500
---------------	--------

46 500,00

74 ECLAIRAGE	86 000
--------------	--------

86 000,00

75 SON	24 200
--------	--------

24 200,00

		Dépenses Région PACA	Dépenses Pays Martigues
76 MONTAGE & SONORISATION	311 100		
77 POST PRODUCTION VIDEO	90 000		
TOTAL MOYENS TECHNIQUES 709 800,00		308 700,00	0,00
IX ASSURANCES			
TOTAL ASSURANCES ET DIVERS 70 360,00		0,00	0,00
RECAPITULATIF		Dépenses PACA	Dépenses MARTIGUES
I. DROITS ARTISTIQUES	794 180,00		
II. PERSONNEL	1 336 637,28	732 956,04	
III. INTERPRETATION	1 086 225,96	253 987,81	
IV. CHARGES SOCIALES	1 255 206,49		
V. DECORS & COSTUMES	690 850,00	642 925,00	136 500,00
VI. DEPLACEMENTS , HEBERGEMENT ET REGIE	564 143,59	496 305,59	148 885,00
VII. MOYENS TECHNIQUES	709 800,00	308 700,00	
VIII. PELLICULES ET LABORATOIRES	0,00		
IX. ASSURANCES ET DIVERS	70 360,00		
TOTAL AVANT FRAIS	6 507 403,33	2 434 874,44	285 385,00
FRAIS FINANCIERS 1,5%	97 611,05		
IMPREVUS 7%	455 518,23		
FRAIS GENERAUX 10%	650 740,33		
REMUNERATION PRODUCTEUR (35 K€ / ép.)	210 000,00		
TOTAL COUT DU FILM	7 921 272,94		